Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale
Ministarstvo Rada i Socijalne Zastite – Ministry of Llabour and Social Welfare.

UDHËZIMI ADMINISTRATIV (MPMS) Nr. 04/2020
PËR RREGULLIMIN DHE PËRCAKTIMIN E KRITEREVE DHE PROCEDURAVE PËR REGJISTRIMIN E ORGANIZATAVE SINDIKALE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MLSW) No. 04/2020
FOR REGULATION AND DETERMINATION OF CRITERIA AND PROCEDURES FOR REGISTRATION OF TRADE UNION ORGANIZATIONS

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MRSZ) Br. 04/2020
O UREĐENJU I ODREĐIVANJU KRITERIJUMA I POSTUPAKA ZA REGISTRACIJU SINDIKALNIH ORGANIZACIJA

Ministri i Punës dhe Mirëqenies Sociale, Në mbështetje të nenit 32 të Ligjit nr. 04/L-011 për Organizimin Sindikal në Kosovë, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr.11/2011 të dt.26.08.2011), duke u bazuar në nenin 8, paragrafin 1.4 të Rregullores nr. 06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (08.06.2020), Nr. 07/2020, Shtojcën 12 dhe nenin 38, paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 për Punën e Qeverisë (GZ, nr.15, 12.09.2011), Nxjerr: **UDHËZIM ADMINISTRATIV (MPMS) Nr. 04/2020 PËR RREGULLIMIN DHE PËRCAKTIMIN E KRITEREVE DHE PROCEDURAVE PËR REGJISTRIMIN E ORGANIZATAVE SINDIKALE**	**Minister of Labor and Social Welfare,** Pursuant to Article 32 of Law no. 04 / L-011 on Trade Union Organization in Kosovo, (Official Gazette of the Republic of Kosovo no. 11/2011 dated 26.08.2011), based on Article 8, paragraph 1.4 of Regulation no. 06/2020 on Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries (08.06.2020), no. 07/2020, Annex 12 and Article 38, paragraph 6 of Regulation no. 09/2011 on the Work of the Government (GZ, no.15, 12.09.2011), Issues: **ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MPMS) No. 04/ 2020 FOR REGULATION AND DETERMINATION OF CRITERIA AND PROCEDURES FOR REGISTRATION OF TRADE UNION ORGANIZATIONS**	**Ministar Rada i Socijalne Zaštite,** Na osnovu člana 32. Zakona br. 04 / L-011 o Sindikalnoj Organizaciji na Kosovu, (Službeni list Republike Kosovo br. 11/2011 od 26.08.2011), na osnovu člana 8, stav 1.4 Uredbe br. 06/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava (08.06.2020), br. 07/2020, Aneks 12 i član 38, stav 6 Poalovnika br. 09/2011 o Radu Vlade (Sl, br. 15, 12.09.2011.), Izdaje: **ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPMS) br. 04/2020 O UREĐENJU I ODREĐIVANJUKRITERIJUMA I POSTUPAKA ZA REGISTRACIJU SINDIKALNIH ORGANIZACIJA**

Neni 1 **Qëllimi** Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim rregullimin e kushteve dhe kritereve që duhet t'i plotësojnë organizatat sindikale për t'u regjistruar dhe funksionuar pas regjistrimit si dhe përcaktimin e procedurave për regjistrimin apo ç'regjistrimin e tyre nga organi përgjegjës i Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale (MPMS). **Neni 2** **Fushëveprimi** 1. Ky Udhëzim Administrativ zbatohet tek organizatat sindikale të cilat aplikojnë për regjistrim në Ministrinë e Punës dhe Mirëqenies Sociale. 2. Departamenti përkatës i Punës në Ministrinë e Punës dhe Mirëqenies Sociale, është organ përgjegjës për zbatimin e kushteve dhe kritereve për regjistrimin e organizatave sindikale.	**Article 1** **Purpose** This Administrative Instruction aims to regulate the conditions and criteria that must be met by trade union organizations to register and operate after registration and determine the procedures for their registration or deregistration by the responsible body of the Ministry of Labor and Welfare Social (MLSW). **Article 2** **Scope** 1. This Administrative Instruction applies to trade union organizations which apply for registration with the Ministry of Labor and Social Welfare. 2. The relevant Department of Labor in the Ministry of Labor and Social Welfare, is the body responsible for implementing the conditions and criteria for registration of trade unions.	**Čan 1** **Svrha** Ovo administrativno Uputstvo ima za cilj da reguliše uslove, kriterijume koje sindikalne organizacije trebaju da ispune da bi se registrovali i da funksionisu nakon upisa kao i određivanje postupaka za njihovu registraciju ili ispisa od strane odgovornog tela Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite (MRSZ). **Član 2** **Obim** 1. Ovo Administrativno Uputstvo primenjuje se na sindikalne organizacije koje apliciraju za registraciju u Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite . 2. Relevantni Departman Rada Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite je telo odgovorno za sprovođenje uslova i kriterijuma za upis sindikata.

Neni 3 **Përkufizimet**	**Article 3** **Definitions**	**Član 3** **Definicije**
1. Të gjitha shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ, kanë kuptimin e njëjtë sikurse shprehjet e përdorura në Ligjin nr. 04/L-011 për Organizimin Sindikal në Kosovë.	1. All expressions used in this Administrative Instruction, have the same meaning as the expressions used in Law no. 04 / L-011 on Trade Union Organization in Kosovo.	1. Svi izrazi korišćeni u ovom Administrativnom Uputstvu imaju isto značenje kao izrazi korišćeni u Zakonu br. 04 / Z-011, o Sindikalnom Organizovanju na Kosovu.
Neni 4 **Kriteret për regjistrimin e organizatave sindikale**	**Article 4** **Criteria for registration of trade unions**	**Član 4** **Kriterijumi za registraciju sindikata**
1. Organizatat sindikale si shoqata, federata dhe konfederata sindikale, për zyrtarizimin e fushëveprimit të tyre, duhet të aplikojnë për regjistrim në organin përgjegjës të Ministrisë së Punës dhe Mirëqenies Sociale.	1. Trade unions (associations, federations and trade union confederations) to formalize their scope, must apply for registration in the responsible body of the Ministry of Labor and Social Welfare.	1. Sindikati (udruženja, federacije i sindikalne konfederacije) da bi formalizovali svoj delokrug treba se prijaviti za registraciju u odgovornom telu Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite.
2. Shoqata sindikale, si njësi themelore organizative e organizimit sindikal, regjistrohet në MPMS, nëse ka së paku dhjetë (10) anëtarë sindikal të anëtarësuar në mënyrë vullnetare në të e cila zhvillon veprimtarinë si e pavarur nga ndonjë Federatë sindikale.	2. The trade union association, as the basic organizational unit of the trade union organization, is registered in MLSW, if there are at least ten (10) union members voluntarily joined in which it operates as independent from any trade union federation.	2. Sindikalno Udruženje, kao osnovna organizaciona jedinica sindikalne organizacije, može se registrovati u MRSZ, ako u njemu postoji najmanje 10 (deset) dobrovoljnih članova sindikata u kojoj posluje nezavisno od bilo koje sindikalne federacije.
3. Federata sindikale, regjistrohet në MPMS, nëse në kuadër të saj ka së paku dy	3. The trade union federation is registered in MLSW, if within it there are at least two	3. Sindikalna federacija se registruje u MRSZ, ukoliko u njoj postoje najmanje 2

(2) shoqata sindikale të veprimtarisë së njëjtë ose të ngjashme, të regjistruara më parë në MPMS, anëtarësia e të cilave është së paku 10% e të punësuarve në sektorin përkatës. Federata sindikale e regjistruar në MPMS, mund të pranoj shoqata sindikale në përberjen e vetë, por duhet të jenë të veprimtarisë së njejtë ose të ngjashme. 4. Konfederata sindikale, regjistrohet në MPMS, nëse në kuadër të saj veprojnë së paku dy (2) federata sindikale të veprimtarive të ndryshme, të regjistruara më parë në MPMS, anëtarësia e të cilave është së paku 10% e të punësuarve në nivel vendi. 5. Organizatat sindikale zhvillojnë aktivitetin e vet, vetëm pasi të jenë regjistruar në MPMS. 6. Personi udhëheqës i organizatave sindikale shoqatës, federatës apo Konfederatës, duhet të parashtroj deklaratë me shkrim, se nuk është i zgjedhur apo i emëruar në pozita udhëheqëse menaxheriale, nuk është pjesë e strukturave udhëheqëse në parti politike, apo ndonjë formë tjetër e organizimit e cila mund të konsiderohet konflikt interesi.	(2) trade unions of the same or similar activity, previously registered in MLSW, whose membership is at least 10% of the employees in the sector concerned. The trade union federation registered in MLSW may accept trade unions in its own composition, but they must be of the same or similar activity. 4. Trade union confederation can be registered in MLSW, if within it operate at least 2 (two) trade union federations of different activities, previously registered in MLSW, whose membership is at least 10% of employees in level country. 5. Trade unions can start and develop their activity only after being registered in MLSW. 6. The leader person of the trade union organizations of the association, federation or confederation, must submit a written statement, that he is not elected or appointed to managerial managerial positions, is not part of the leading structures in political parties, or any other form of organization which may be considered a conflict of interest.	(dva) udružena sindikata iste ili slične delatnosti, prethodno registrovani u MRSZ, čije članstvo čini najmanje 10% zaposleni u odgovarajućem sektoru. Sindikalna federacija registrovana u MRSZ može da prihvati sindikate u svom sastavu, ali oni trebaju biti iste ili slične delatnosti. 4.Sindikalna konfederacija može biti registrovana u MRSZ, ako u okviru nje deluju najmanje 2 (dve) sindikalne federacije različitih delatnosti, prethodno registrovane u MRSZ, čije je članstvo najmanje 10% zaposlenih u nivo zemlje. 5. Sindikalne Organizacije mogu započeti i razvijati svoje aktivnosti tek nakon što se registruju u MRSZ. 6. Rukovodioc sindikalnih organizacija udruženja, federacije ili konfederacije mora podneti pismenu izjavu da nije izabran ili imenovan na rukovodeće rukovodeće položaje, nije deo vodećih struktura u političkim strankama ili bilo koji drugi oblik organizacije koji može smatrati sukobom interesa .

Neni 5 **Dokumentacioni i nevojshëm për regjistrimin e shoqatave sindikale**	**Article 5** **Necessary documentation for registration of trade unions**	**Član 5** **Neophodna dokumentacija za registraciju udruženih sindikala**
1. Shoqata sindikale me rastin e aplikimit për t'u regjistruar në MPMS, krahas kërkesës me shkrim, duhet të prezantojë edhe këtë dokumentacion:	1. The trade union on the occasion of the application to register in MLSW, in addition to the written request, must also present this documentation:	1.Sindikalno udruženje, prilikom apliciranja za registraciju u MRSZ, pored pismenog zahteva, mora da priloži i ovu dokumentaciju:
1.1.Statutin e shoqatës;	1.1. Statute of the association;	1.1. Statut udruženja;
1.2.Procesverbalin e mbledhjes konstituive të shoqatës;	1.2. Minutes of the constitutive meeting of the association;	1.2. Zapisnik konstitutivnog sastanka udruženja;
1.3.Dokumentin për emërtimin e shoqatës, i cili nuk duhet të jetë i njëjtë me shoqatat e regjistruara më parë në MPMS apo me ndonjë shoqatë sindikale në përberje të Federatës, selinë dhe logon e shoqatës;	1.3. The document for the name of the association, which should not be the same as the associations previously registered in MLSW or with any trade union association within the Federation, the headquarters and the logo of the association;	1.3. Dokument za naziv udruženja, kojine bi trebalo da bude isti kao udruženja koja su prethodno registrovana u MRSZ, ili sa bilo kojim sindikalnim udruženjem u Federaciji sedište i logotip udruženja;
1.4. Regjistrin e të gjithë anëtarëve të shoqatës, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, nënshkrimet dhe adresat e anëtarëve sindikal;	1.4. Register of all members of the association, including name and surname, birthday, ID number, signatures and addresses of union members;	1.4. Registar svih članova udruženja, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj, potpise i adrese članova sindikala ;
1.5. Deklaratat për anëtarësim të të gjithë anëtarëve sindikal në shoqatë; dhe	1.5. Statements for membership of all union members in the association; and	1.5. Izjave o članstvu svih članova sindikala u udruženju; i

1.6. Të dhënat e sakta për udhëheqjen sindikale, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, telefonit dhe nënshkrimet e anëtarëve të udhëheqjes sindikale. 2. Anëtari i një shoqate sindikale nuk mund të jetë edhe anëtar i një shoqate tjetër sindikale. 3. Ministria në raste të caktuara, benë verifikimin e deklaratave të anëtarëve sindikal gjatë aplikimit. 4. Në rast se ekziston një shoqatë sindikale e regjistruar më parë në MPMS, apo në federatë sindikale të regjistruar në MPMS nga e njëjta organizatë, shoqata që aplikon për regjistrim duhet të prezantojë deklaratat për ç'anëtarësim të anëtarëve që kanë qenë anëtarë në shoqatën paraprake dhe deklaratat për anëtarësim në shoqatën e re.	1.6. Accurate data on union leadership, including first and last name, birthday, ID number, telephone and signatures of union leadership members; 2. A member of a trade union association cannot be a member of another trade union association. 3.The Ministry in certain cases, do the verification of the statements of the union members during the application. 4. In case if there exist the a trade union association previously registered in MLSW, or in a trade union federation registered in MLSW by the same organization, the association applying for registration must submit declarations for de-membership of members who were members of the previous association and statements for membership in the new association.	1.6. Tačni podaci o rukovodstvu sindikala, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj, telefon i potpise članova rukovodstva sindikata; 2. Član jednog sindikalnog udruženja ne može biti član drugog sindikalnog udruženja; 3. Ministarstvo u određenim slučajevima obavlja verifikaciju izjava članova sindikala tokom apliciranja . 4. Ako postoji jedno udruženje koje je prethodno registrovano u MRSZ ili sindikalnoj federaciji u MRSZ od iste organizacije , udruženje koje se prijavljuje za registraciju mora podneti izjave o nečlanstvu članova koji su bili članovi prethodnog udruženja i izjave o članstvu u novom udruženju.

Neni 6 **Dokumentacioni i nevojshëm për regjistrimin e federatës sindikale**	**Article 6** **Necessary documentation for the registration of the trade union federation**	**Član 6** **Neophodna dokumentacija za registraciju Sindikalnog Saveza**
1. Federata sindikale me rastin e aplikimit për t'u regjistruar në MPMS, krahas kërkesës me shkrim, duhet të prezantojë edhe këtë dokumentacion:	1. The trade union federation on the occasion of the application to register in MLSW, in addition to the written request, must also present this documentation:	1. Sindikalna federacija povodom zahteva za registraciju u MRSZ, pored pismenog zahteva, mora da priloži i sledeću dokumentaciju:
1.1.Statutin e federatës;	1.1. Statute of the federation;	1.1. Statut Federacije;
1.2.Procesverbalin e mbledhjes konstituive të federatës;	1.2. Minutes of the constitutive meeting of the federation;	1.2. Zapisnik konstitutivnog sastanka federacije;
1.3.Regjistrin e të gjithë anëtarëve sindikal të federatës, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, nënshkrimet dhe adresat e anëtarëve sindikal;	1.3. Register of all union members of the federation, including name and surname, birthday, ID number, signatures and addresses of union members;	1.3. Registar svih članova saveza Federacije, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj, potpise i adrese članova sindikata;
1.4.Dokumentin për emërtimin e federatës, i cili nuk duhet të jetë i njëjtë me federatat sindikale të regjistruara më parë në MPMS, selinë dhe logon e federatës;	1.4. The document for the name of the federation, which should not be the same as the trade union federations previously registered in MLSW, the headquarters and the logo of the federation;	1.4. Dokument za naziv federacije, koji ne bi trebalo da bude isti kao Sindikalna federacija koji su prethodno bili registrovani u MRSZ, sedište i logotip federacije;
1.5.Dokumentin për numrin dhe përqindjen e anëtarëve sindikal të	1.5. Document on the number and percentage of trade union members of	1.5. Dokument o broju i procentu članova sindikata udruženih u sindikat;

shoqatave sindikale të bashkuara në federatë sindikale; 1.6. Deklaratat për anëtarësim të anëtarëve sindikal në federatë; 1.7. Të dhënat e sakta për udhëheqjen e federatës sindikale, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, telefonit dhe nënshkrimet e anëtarëve të udhëheqjes sindikale; 1.8. Vendimin për bashkimin e shoqatave sindikale në federatë sindikale.	trade unions united in a trade union federation; 1.6. Declarations for membership of trade union members in the federation; 1.7. Accurate data on the leadership of the trade union federation, including name and surname, birthday, ID number, telephone number and signatures of the members of the trade union leadership; 1.8. The decision to unite the trade unions in the trade union federation.	1.6. Izjave o članstvu članova sindikata u federaciji; 1.7. Tačni podaci o rukovodstvu sindikalne federacije, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj ID karte, broj telefona i potpise članova sindikalnog rukovodstva; 1.8. Odluka o sjedinjenje sindikalnih udruženja u sindikalnoj federaciji.
2. Anëtari i një federate sindikale nuk mund të jetë edhe anëtar i një federate tjetër sindikale. 3. Në rast se ekziston një federatë e regjistruar më parë nga e njëjta organizatë apo sektor, federata që aplikon për regjistrim duhet të prezantojë deklaratat për ç'anëtarësim të anëtarëve që kanë qenë anëtarë në federatën paraprake dhe deklaratat për anëtarësim në federatën e re.	2. A member of a trade union federation may not be a member of another trade union federation. 3. If there is a federation previously registered by the same organization or sector, the federation applying for registration must submit the disqualification declarations of the members who were members of the previous federation and the declarations of membership in the new federation.	2. Član jedne sindikalne federacije ne može biti član druge sindikalne federacije. 3. U slučaju da postoji jedna federacija prethodno registrovana od iste organizacije ili sektora, federacija koja se prijavljuje za registraciju mora podneti izjave o diskvalifikaciji članova koji su bili članovi prethodne federacije i izjave o članstvu u novoj federaciji.

Neni 7 **Dokumentacioni i nevojshëm për regjistrimin e konfederatës sindikale**	**Article 7** **Necessary documentation for the registration of the trade union confederation**	**Član 7** **Neophodna dokumentacija za registraciju Sindikalne Konfederacije**
1. Konfederata sindikale me rastin e aplikimit për t'u regjistruar në MPMS, krahas kërkesës me shkrim, duhet të prezantojë edhe këtë dokumentacion:	1. The trade union confederation on the occasion of the application to register in MLSW, in addition to the written request, must also present this documentation:	1. Sindikalna konfederacija povodom zahteva za registraciju u MRSZ, pored pismenog zahteva, mora da priloži i ovu dokumentaciju:
1.1. Statutin e konfederatës;	1.1. Statute of the confederation;	1.1. Statut Konfederacije;
1.2. Procesverbalin e mbledhjes së kongresit të konfederatës;	1.2. Minutes of the confederate congress meeting;	1.2. Zapisnik sa sastanka kongresa konfederacije;
1.3. Regjistrin e të gjithë anëtarëve aktual të konfederatës, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, nënshkrimet dhe adresat e anëtarëve sindikal;	1.3. Register of all current members of the confederation, including name and surname, birthday, ID number, signatures and addresses of union members;	1.3. Registar svih trenutnih članova Konfederacije, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj, potpise i adrese članova sindikata;
1.4. Dokumentin për emërtimin e konfederatës, i cili nuk duhet të jetë i njëjtë me konfederatat sindikale të regjistruara më parë në MPMS, selinë dhe logon e konfederatës;	1.4. The document for the name of the confederation, which should not be the same as the trade union confederations previously registered in MLSW, the headquarters and the logo of the confederation;	1.4. Dokument za naziv konfederacije, koji ne bi trebalo da bude isti kao sindikalne konfederacije prethodno registrovane u MRSZ,uz sedište i logo federacije;
1.5. Dokumentin për numrin dhe përqindjen e anëtarëve sindikal të	1.5. Document on the number and percentage of trade union members of	1.5. Dokument o broju i procentu članova sindikata udruženih u sindikalnu konfederaciju;

federatave sindikale të bashkuara në konfederatën sindikale; 1.6. Deklaratat për anëtarësim të anëtarëve sindikal në konfederatë; 1.7. Të dhënat e sakta për udhëheqjen e konfederatës sindikale, duke përfshirë emrin dhe mbiemrin, ditëlindjen, numrin e letërnjoftimit, telefonit dhe nënshkrimet e anëtarëve të udhëheqjes sindikale; 1.8. Vendimin për bashkimin e federatave sindikale në konfederatë sindikale.	trade unions united in the trade union confederation; 1.6. Declarations for membership of trade union members in the confederation; 1.7. Accurate data on the leadership of the trade union confederation, including name and surname, birthday, ID number, telephone number and signatures of members of the trade union leadership; 1.8. The decision to unite the trade union federations into a trade union confederation.	1.6. Izjave o članstvu članova sindikata u konfederaciji; 1.7. Tačni podaci o rukovodstvu sindikalne konfederacije, uključujući ime i prezime, rođendan, matični broj, broj telefona i potpise članova sindikalnog rukovodstva; 1.8. Odluka o udruživanju sindikalnih federacija u sindikalnu konfederaciju.
2. Anëtari i një konfederate sindikale nuk mund të jetë edhe anëtar i një konfederate tjetër sindikale.	2. A member of a trade union confederation may not be a member of another trade union confederation.	2. Član sindikalne konfederacije ne može biti član druge sindikalne konfederacije.
3. Në rast se ekziston një konfederatë e regjistruar më parë, konfederata që aplikon për regjistrim duhet të prezantojë deklaratat për ç'anëtarësim të anëtarëve që kanë qenë anëtarë në konfederatën paraprake dhe deklaratat për anëtarësim në konfederatën e re.	3. If there is a previously registered confederation, the confederation applying for registration shall submit the declarations for non-membership of the members who were members of the previous confederation and the declarations for membership in the new confederation.	3. Ukoliko postoji prethodno registrovana konfederacija, konfederacija koja se prijavljuje za registraciju podnosi izjave o nečlanstvu članova koji su bili članovi prethodne konfederacije i izjave o članstvu u novoj konfederaciji.

Neni 8 **Ndryshimi i emrit dhe udhëheqjes sindikale të shoqatave**	**Article 8** **Changing the name and union leadership of the associations**	**Član 8** **Promena imena i sindikalnog vodstva udruženja**
1. Shoqata sindikale e regjistruar më parë në MPMS, mund të kërkojë nga organi përgjegjës i Ministrisë, ndryshimin e emrit dhe konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale dhe kalimin e shoqatave në federatë tjetër.	1. The trade union association previously registered in MLSW, may request from the responsible body of the Ministry, the change of name and confirmation of the new trade union leadership and the transfer of the associations to another federation.	1. Sindikalno udruženje prethodno registrovano u MRSZ, može zahtevati od nadležnog tela Ministarstva promenu imena i potvrdu novog rukovodstva sindikata i prenos udruženja u drugu Federaciju.
2. Për ndryshimin e emrit, konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale dhe kalimin e shoqatave në federatë tjetër, krahas kërkesës me shkrim, shoqata duhet të dorëzojë edhe këto dokumente:	2. For the change of the name, the confirmation of the new union leadership and the transfer of the associations to another federation, in addition to the written request, the association must also submit the following documents:	2. Za promenu imena, potvrdu novog rukovodstva sindikata i prenos udruženja u drugu Federaciju, pored pismenog zahteva, udruženje mora dostaviti i sledeće dokumente:
2.1. Procesverbalin e organit kompetent të shoqatës të paraparë me statut të shoqatës, në të cilin kanë marrë pjesë së paku dy të tretat (2/3) e anëtarëve të kuvendit, duke përfshirë emrin, mbiemrin, numrin e letërnjoftimit dhe nënshkrimet;	2.1. Prcesverbal of the competent body of the association provided by the statute of the association, which was attended by at least two thirds (2/3) of the members of the assembly, including name, surname, ID number and signatures;	2.1. Zapisnik nadležnog organa udruženja predviđeni statutom udruženja, u kojima je učestvovalo najmanje dve trećine (2/3)članova, skupštine uključujući ime, prezime, matični broj ID i potpise;
2.2. Vendimin e organit të shoqatës sindikale për zgjedhjen dhe emërimin e udhëheqjes së re sindikale dhe ndryshimin e emërtimit të shoqatës sindikale.	2.2. The decision of the body of the trade union association for the election and appointment of the new trade union leadership and the change of the name of the trade union association.	2.2. Odluku organa sindikalnog udruženja za izbor i imenovanje novog sindikalnog rukovodstva i promena naziva sindikalnog udruženja.

2.3. Vendimin për kalimin e shoqatës apo shoqatave në federatë tjetër.	2.3. The decision to transfer the association or associations to another federation.	2.3. Odluka o prenosu udruženja ili udruženja u drugu federaciju.
Neni 9 **Ndryshimi i emrit dhe udhëheqjes sindikale të federatave**	**Article 9** **Changing the name and union leadership of the federations**	**Član 9** **Promena imena i sindikalnog vođstva federacija**
1. Federata sindikale e regjistruar më parë në MPMS, mund të kërkojë nga organi përgjegjës i Ministrisë, ndryshimin e emrit, konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale dhe kalimin e federatave në konfederatë tjetër.	1. The trade union federation previously registered in MLSW, may request from the responsible body of the Ministry, the change of name, the confirmation of the new trade union leadership and the transfer of the federations to another confederation.	1.Sindikalna federacija prethodno registrovana u MRSZ, može zahtevati od nadležnog tela Ministarstva promenu imena, i potvrdu novog rukovodstva sindikata i prelazak federacije u drugu Konfederaciju.
2. Për ndryshimin e emrit, konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale dhe kalimin e Federatave në Konfederatë tjetër, krahas kërkesës me shkrim, federata duhet të dorëzojë edhe këto dokumente:	2. In order to change the name, confirm the new union leadership and transfer the Federations to another Confederation, in addition to the written request, the federation must also submit the following documents:	2. Za izmenu naziva, potvrdenje o novog rukovodstva, pored pismenog zahteva, federacija mora da podnese i sledeće dokumente:
2.1. Procesverbalin e organit kompetent të federatës të paraparë me statut të federatës, në të cilin kanë marrë pjesë së paku dy të tretat (2/3) e anëtarëve të kuvendit, duke përfshirë emrin, mbiemrin, numrin e letërnjoftimit dhe nënshkrimet;	2.1. Procesverbal of the competent body of the federation provided by the statute of the federation, in which at least two thirds (2/3) of the members of the assembly have participated, including the name, surname, ID number and signatures;	2.1. Zapisnik nadležnog organa federacije predviđeni statutom federacije, u kojima je učestvovalo najmanje dve trećine (2/3)članova, skupštine uključujući ime, prezime, matični broj ID i potpise;
2.2.Vendimin e organit të federatës sindikale për zgjedhjen dhe emërimin e	2.2. The decision of the body of the trade union federation for the election	2.2. Odluka organa sindikalne federacije za izbor i imenovanje novog

udhëheqjes së re sindikale dhe ndryshimin e emërtimit të federatës sindikale;	and appointment of the new trade union leadership and the change of the name of the trade union federation;	sindikalnog rukovodstva i promena naziva sindikalne federacije;
2.3. Vendimin për kalimin e federatës apo federatave në konfederatë tjetër.	2.3. The decision to transfer the federation or federations to another confederation.	2.3. Odluka o premeštanju federacije ili federacija u drugu Konfederaciju.
Neni 10 **Ndryshimi i emrit dhe udhëheqjes sindikale të konfederatave**	**Article 10** **Changing the name and union leadership of the confederations**	**Član 10** **Promena imena i sindikalnog vodstva konfederacija**
1. Konfederata sindikale e regjistruar më parë në MPMS, mund të kërkojë nga organi përgjegjës i Ministrisë, ndryshimin e emrit dhe konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale.	1. The trade union confederation previously registered in MLSW, may request from the responsible body of the Ministry, the change of name and the confirmation of the new trade union leadership.	1. Sindikalna konfederacija prethodno registrovana u MRSZ, može zahtevati od nadležnog tela Ministarstva promenu imena i potvrdu novog rukovodstva sindikata.
2. Për ndryshimin e emrit dhe konfirmimin e udhëheqjes së re sindikale, krahas kërkesës me shkrim, konfederata duhet të dorëzojë edhe këto dokumente:	2. For the change of the name and the confirmation of the new union leadership, in addition to the written request, the confederation must also submit the following documents:	2. Za promenu imena i potvrdu novog rukovodstva sindikata, pored pismenog zahteva, konfederacija mora dostaviti i sledeće dokumente:
2.1. Procesverbalin e organit kompetent të konfederatës të paraparë me statut të konfederatës, në të cilin kanë marrë pjesë së paku dy të tretat (2/3) e delegatëve të kongresit, duke përfshirë emrin, mbiemrin, numrin e letërnjoftimit dhe nënshkrimet;	2.1. Procesverbal of the competent body of the confederation provided for in the statute of the confederation, attended by at least two thirds (2/3) of the congress delegates, including name, surname, identity card number and signatures;	2.1. Zapisnik nadležnog organa konfederacije predviđeni statutom konfederacije, u kojima je učestvovalo najmanje dve trećine (2/3) delegatima kongresa , uključujući ime, prezime, broj lične karte i potpise;

2.2. Vendimin e organit të konfederatës sindikale për zgjedhjen dhe emërimin e udhëheqjes së re sindikale dhe ndryshimin e emërtimit të konfederatës sindikale.	2.2. The decision of the body of the trade union confederation for the election and appointment of the new trade union leadership and the change of the name of the trade union confederation.	2.2. Odluka organa sindikalne konfederacije za izbor i imenovanje novog sindikalnog rukovodstva i promena naziva sindikalne konfederacije
Neni 11 **Procedurat e regjistrimit**	**Article 11** **Registration procedures**	**Član 11** **Postupci registracije**
1. Kërkesa për regjistrimin e shoqatës, federatës apo konfederatës sindikale, së bashku me dokumentacionin e nevojshëm parashtrohet në Departamentin përkatës të Punës në Ministrinë e Punës dhe Mirëqenies Sociale, si organ përgjegjës për regjistrimin e organizatave sindikale.	1. The request for registration of an association, federation or trade union confederation, together with the necessary documentation is submitted to the relevant Department of Labor in the Ministry of Labor and Social Welfare, as the body responsible for the registration of trade union organizations.	1. Zahtev za registraciju udruženja, federacije ili sindikalne konfederacije, zajedno sa potrebnom dokumentacijom, podnosi se odgovarajućem Departmanu za rad Ministarstvo Rada i Socijalne Zastite , kao organu nadležnom za registraciju sindikalnih organizacija.
2. Organi përgjegjës i MPMS-së, nëse vlerëson se janë përmbushur kushtet dhe kriteret për regjistrim, të përcaktuara me dispozitat e Ligjit për Organizimin Sindikal në Kosovë dhe me këtë Udhëzim Administrativ, në afat prej 30 ditësh nga dita e aplikimit për regjistrim, nxjerr vendim në formë të shkruar, për regjistrimin e organizatës sindikale.	2. The responsible body of MLSW, if it deems that the conditions and criteria for registration have been met, determined by the provisions of the Law on Trade Union Organization in Kosovo and this Administrative Instruction, within 30 days from the day of application for registration, issues decision in writing, for the registration of the trade union organization.	2. Odgovorno telo MRSZ, ako proceni da su ispunjeni uslovi i kriterijumi za registraciju, utvrđeni odredbama Zakona o Sindikalnom Organizovanju na Kosovu i ovim Administrativnim Uputstvom, u roku od 30 dana od dana zahteva za registraciju, izdaje odluku u pismenoj formi, za registraciju sindikalne organizacije.
3. Organi përgjegjës i MPMS-së, kur vlerëson se ka mangësi në dokumentacion,	3. The responsible body of MLSW, when it assesses that there are deficiencies in the	3. Odgovorno telo MRSZ, kada proceni da postoje nedostaci u dokumentaciji, zahteva

kërkon nga përfaqësuesi i organizatës sindikale në afat prej tetë (8) ditësh nga dita e pranimit të kërkesës, të ofrojë dokumentacion shtesë me qëllim që të përmbushen kushtet dhe kriteret për regjistrim, të përcaktuara me Ligjin për Organizimin Sindikal në Kosovë, dhe me këtë Udhëzim Administrativ.	documentation, requests from the representative of the trade union organization within (8) days from the day of receiving the request, to provide additional documentation in order to meet the conditions and criteria for registration, defined by the Law on Trade Union Organization in Kosovo, and this Administrative Instruction.	od predstavnika sindikalne organizacije u roku od (8) dana, od dana prijema zahteva, da obezbedi dodatnu dokumentaciju kako bi se ispunili uslovi i kriterijumi. za registraciju, definisanu Zakonom o sindikalnoj organizaciji na Kosovu i ovim Administrativnim Uputstvom.
4. Organi përgjegjës i MPMS-së, krahas nxjerrjes së vendimit për regjistrim, në afat prej 15 ditësh, i lëshon organizatës sindikale të regjistruar, një certifikatë lidhur me ushtrimin e veprimtarisë sindikale.	4. The responsible body of MLSW, in addition to issuing the decision for registration, within 15 days, issues to the registered trade union organization, a certificate related to the exercise of trade union activity.	4. Odgovorno telo MRSZ, pored donošenja rešenja za registraciju, u roku od 15 dana, izdaje potvrdu registrovanoj sindikalnoj organizaciji u vezi sa obavljanjem sindikalne delatnosti.
5. Vendimi për regjistrim dhe certifikata nënshkruhet nga drejtori i Departamentit përkatës të punës në Ministrinë e Punës dhe Mirëqenies Sociale, pas vlerësimit dhe raportit me shkrim se janë përmbushur kushtet dhe kriteret për regjistrim, nga zyrtari kompetent i Departamentit përkatës të Punës në Ministrinë e Punës dhe Mirëqenies Sociale.	5. The decision for registration and certificate is signed by the director of the relevant Department of Labor in the Ministry of Labor and Social Welfare, after the assessment and written report that the conditions and criteria for registration are met, by the competent official of the relevant Department of Labor in the Ministry of Labor and Social Welfare.	5. Rešenje o registraciji i uverenju potpisuje se od Direktor Odgovarajućeg Departmana za rad Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite, nakon procene i pismenog izveštaja da su ispunjeni uslovi i kriterijumi za registraciju, nadležni službenik odgovarajućeg Departmana za rad Ministarstva Rada i Socijalne Zaštite.
6. Në rastet kur organizata sindikale nuk i plotëson kushtet dhe kriteret e përcaktuara për regjistrim, organi përgjegjës i MPMS-së, nxjerr vendim për refuzimin e regjistrimit të organizatës sindikale, duke	6. In cases when the trade union organization does not meet the conditions and criteria set for registration, the responsible body of MLSW, issues a decision to refuse the registration of the	6.U slučajevima kada sindikalna organizacija ne ispunjava uslove i kriterijume postavljene za registraciju, odgovorno telo MRSZ donosi rešenje o odbijanju registracije sindikalne

informuar aplikuesit për arsyet e refuzimit. 7. Kundër vendimit të organit përgjegjës të MPMS-së, pala e pakënaqur në afat prej 30 ditësh, ka të drejtë në ankesë në organin përkatës të MPMS-së, për shqyrtimin e ankesave kundër vendimit të shkallës së parë. 8. Kundër vendimit të organit përkatës të MPMS-së, pala e pakënaqur mund të ushtrojë padi për fillimin e kontestit administrativ pranë gjykatës kompetente, në afat prej tridhjetë (30) ditësh nga dita e pranimit të vendimit. 9. Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale, publikon në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës, listën e organizatave sindikale të regjistruara në Departamentin përkatës të Punës në MPMS. 10. Regjistri i publikuar në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës, përmban këto të dhëna: Emrin e organizatës sindikale, numrin e protokolit dhe datën e regjistrimit.	trade union organization, informing the applicants about the reasons for refusal. 7. Against the decision of the responsible body of MLSW, the dissatisfied party within 30 days, has the right to appeal to the relevant body of MLSW, to review appeals against the decision of the first instance. 8. Against the decision of the relevant body of MLSW, the dissatisfied party may file a lawsuit to initiate an administrative dispute before the competent court, within thirty (30) days from the date of receipt of the decision. 9. The Ministry of Labor and Social Welfare, publishes in the Official Gazette of the Republic of Kosovo, the list of trade union organizations registered in the relevant Department of Labor in MLSW. 10. The register published in the Official Gazette of the Republic of Kosovo, contains the following data: Name of the trade union organization, protocol number and date of registration.	organizacije, obaveštavajući podnosioce zahteva o razlozima odbijanja. 7. Protiv odluke odgovornog organa MRSZ, nezadovoljna stranka u roku od 30 dana ima pravo da se žali nadležnom telu MRSZ-a, da razmotri žalbe na odluku prvog stepena. 8. Protiv odluke relevantnog organa MRSZ, nezadovoljna stranka, u roku od trideset (30) dana, može podneti tužbu za pokretanje upravnog spora pred nadležnim sudom, od dana prijema odluke. 9. Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite objavljuje u Službenom listu Republike Kosovo spisak sindikalnih organizacija registrovanih u odgovarajućem Departmanu MRSZ-te. 10. Registar objavljen u Službenom listu Republike Kosovo sadrži sledeće podatke: Naziv sindikalne organizacije, broj protokola i datum registracije.

Neni 12 **Përgjegjësitë e organizatave sindikale të regjistruara**	**Article 12** **Responsibilities of registered trade unions**	**Član 12** **Odgovornosti registrovanih sindikata**
1. Organizatat sindikale të regjistruara në MPMS, janë të obliguara që për çdo ndryshim eventual të anëtarësisë sindikale, të shoqatave të anëtarësuara apo të larguara nga federata, të federatave të anëtarësuara apo të larguara nga konfederata si dhe ndryshimeve të udhëheqësisë dhe statutit të organizatave, ta njoftojnë me shkrim Departamentin përkatës të Punës, lidhur me ndryshimet e bëra.	1. Trade unions registered in MLSW, are obliged for any eventual change of trade union membership, associations affiliated or removed from the federation, federations affiliated or removed from the confederation and changes in the leadership and statute of organizations, notify the relevant Department of Labor in writing of any changes made.	1. Sindikati registrovani u MRSZ, dužni su za bilo kakvu eventualnu promenu članstva u sindikatima, učlanjenih udruženja ili uklonjenih iz federacije, učlanjenih saveza ili uklonjeni iz saveza i promene u rukovodstvu i statutu organizacija, pismeno obavestiti nadležni Departman za rad o svim izvršenim promenama.
2. Afati për lajmërim në organin përgjegjës në MPMS-së, nga organizatat sindikale është tridhjetë (30) ditë nga dita e ndryshimeve të bëra në udhëheqësi dhe statut të organizatës sindikale, ndërsa për ndryshimet në numrin e anëtarëve, shoqatave apo të federatave, në çdo gjashtë (6) muaj.	2. The deadline for notification to the responsible body in MLSW, by trade union organizations is thirty (30) days from the day of changes made in the leadership and statute of the trade union organization, while for changes in the number of members, associations or federations in each six (6) months.	2. Rok za obaveštavanje odgovornog tela u MRSZ od strane sindikalnih organizacija je trideset (30) dana od dana promena u rukovodstvu i statutu sindikalne organizacije, dok za promene u broju članova, udruženja ili federacija svakih šest (6) meseci.
3. Në rast se organizata sindikale ndërkohë e humb kriterin që e parasheh neni 4 i këtij Udhëzimi Administrativ, organizata sindikale ka obligim ta njoftojë organin përgjegjës të MPMS-së dhe ta dorëzojë certifikatën e regjistrimit, duke bërë	3. In case the trade union organization in the meantime loses the criteria provided by Article 4 of this Administrative Instruction, then the trade union organization has obligations to notify the responsible body of MLSW and submit the registration	3. U slučaju da sindikalna organizacija u međuvremenu izgubi kriterijume predviđene članom 4. ovog Administrativnog Uputstva, tada sindikalna organizacija ima obavezu da obavesti nadležni organ MRSZ-a i preda

kërkesë për ç'regjistrim të organizatës sindikale.	certificate, requesting deregistration of the organization union.	sertifikat o registraciji, tražeći odjavu za sindikalnu organizaciju.
4. Organi përgjegjës i MPMS-së, nëse vlerëson se janë përmbushur kushtet dhe kriteret për ç'regjistrim, në afat prej 30 ditësh nga dita e aplikimit për ç'regjistrim, nxjerr vendim në formë të shkruar, për ç'regjistrimin e organizatës sindikale.	4. The responsible body of MLSW, if it assesses that the conditions and criteria for de-registration have been met, within 30 days from the day of application for de-registration, issues a decision in written form, for de-registration of the trade union organization.	4. Nadležni organ MRSZ, ako proceni da su ispunjeni uslovi i kriterijumi za odjavu, u roku od 30 dana od dana podnošenja zahteva za odjavu, donosi rešenje u pisamenom obliku, za odjavu sindikalne organizacije.
5. Organizatat sindikale të regjistruara në MPMS, të cilat janë të publikuara në Gazetën Zyrtare, janë të obliguara të konfirmojnë anëtarësinë sindikale çdo dy (2) vite.	5. The trade union organizations registered in MLSW, which are published in the official gazette, are obliged to confirm the trade union membership every two years.	5.Sindikalne organizacije registrovane u MRSZ, koje su objavljene u Službenom listu, dužne su da potvrde članstvo u sindikatu svake dve (2) godine.
6. Në rastet kur organizatat sindikale, nuk e konfirmojmë anëtarësinë sindikale në afatin e përcaktuar sipas paragrafit 5 të këtij neni, organi përgjegjës merr vendim për ç'regjistrim dhe shlyerje nga Gazeta Zyrtare.	6. In cases when the trade union organizations do not confirm the trade union membership in the deadline determined according to paragraph 5 of this article, the responsible body takes a decision on deregistration and settlement from the Official Gazette.	6. U slučajevima kada sindikalne organizacije ne potvrde članstvo u sindikatu u roku utvrđenom u stavu 5. ovog člana, nadležni organ donosi odluku o odjavi i brisanju iz Službenog Lista
Neni 13 **Përgjegjësitë e organit përgjegjës për regjistrimin e organizatave sindikale**	**Article 13** **Responsibilities of the body responsible for the registration of trade unions**	**Član 13** **Odgovornosti organa nadležnog za registraciju sindikalnih organizacija**
1. Organi përgjegjës për regjistrimin e organizatave sindikale i MPMS-së, ka këto detyra dhe përgjegjësi:	1. The body responsible for the registration of trade unions of MLSW has the following duties and responsibilities:	1. Odgovorno telo za registraciju sindikalnih organizacija MRSZ ima sledeće zadatke i odgovornosti:

1.1. të ç'regjistrojë nga regjistri i organizatave sindikale, ato organizata sindikale të cilat e humbin kriterin e përcaktuar në nenin 4 të këtij Udhëzimi Administrativ. 1.2. të njoftojë organizatën sindikale se e ka humbur kriterin e nenit 4 të këtij Udhëzimi Administrativ dhe të kërkojë që në afat prej 15 ditësh të ketë të drejtë të dëshmojë se ende e plotëson kriterin e nenit 4. 1.3. të përditësojë të dhënat që i sjellin organizatat sindikale për numrin e anëtarësisë, numrin e shoqatave sindikale në federata, po ashtu edhe numrin e federatave në konfederata.	1.1. To deregister from the register of trade union organizations, those trade union organizations which lose the criterion defined in article 4 of this Administrative Instruction. 1.2. To inform the trade union organization that it has lost the criterion of article 4 of this Administrative Instruction and to request that within 15 days it has the right to prove that it still meets the criterion of article 4. 1.3. Update the data provided by trade union organizations on the number of memberships, the number of trade unions in federations, as well as the number of federations in confederations.	1.1. Da odjavi iz registra sindikalnih organizacija ,one sindikalne organizacije u slučaju gubitka kriterijuma iz člana 4. ovog Administrativnog Uputstva . 1.2. Obavestiti sindikalnu organizaciju da je izgubila kriterijum iz člana 4. ovog Administrativnog Uputstva i zatražiti da u roku od 15 dana ima pravo da dokaže da i dalje ispunjava kriterijum iz člana 4. 1.3. Ažurirati podatke koje su donele sindikalne organizacije za broj članova, broj sindikata u federacijama, kao i broj saveza u konfederacijama.
Neni 14 **Konfirmimi i regjistrimit dhe ç'regjistrimit** 1. Në raste të caktuara kur organizatat sindikale të regjistruara më parë në organin përgjegjës të MPMS-së, kërkojnë konfirmimin e regjistrimit apo ç'regjistrimit, duhet të drejtohen përmes kërkesës me shkrim me arsyetimin për lëshimin e dokumentit.	**Article 14** **Confirmation of registration and deregistration** 1. In certain cases when the trade union organizations previously registered in the responsible body of MLSW, request confirmation of registration or de-registration, must be addressed through a written request with the justification for issuing the document.	**Član 14** **Potvrda o registraciji i odjavi** 1. U određenim slučajevima kada sindikalne organizacije, prethodno registrovane u odgovornom telu MRSZ, zahtevaju potvrdu registracije ili odjavu registracije, moraju se obratiti pismenim zahtevom sa obrazloženjem za izdavanje dokumenta.

2. Organi përgjegjës i MPMS-së, pas pranimit të kërkesës nga organizata sindikale, verifikon regjistrin e regjistrimit dhe nëse organizata sindikale figuron në atë regjistër, lëshon vërtetim mbi konfirmimin e regjistrimit.	2. The responsible body of MLSW, after receiving the request from the trade union organization, verifies the registration register and if the trade union organization appears in that register, issues a certificate confirming the registration.	2. Odgovorno telo MRSZ, nakon prijema zahteva od sindikalne organizacije, verifikuje registarski registar i ako se sindikalna organizacija pojavi u tom registru, izdaje potvrdu kojom potvrđuje registraciju.
Neni 15 **Dispozitat kalimtare**	**Article 15** **Transitional provisions**	**Član 15** **Prelazne odredbe**
Obligohen të gjitha organizatat sindikale të regjistruara deri me tani, pas hyrjes në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, në afat prej një viti, të aplikojnë për riregjistrim sipas kushteve dhe kritereve të këtij Udhëzimi Administrativ.	All trade union organizations registered so far, after the entry into force of this Administrative Instruction, within one year, are obliged to apply for re-registration according to the terms and criteria of this Administrative Instruction.	Obavezuju se sve registrovane sindikalne organizacije,registrovane do sada nakon stupanja na snagu ovog Administrativnog Uputstva, u roku od godinu dana, da podnesu zahtev za ponovnu registraciju u skladu sa uslovima i kriterijumima ovog Administrativnog Uputstva.
Neni 16 **Shfuqizimi i dispozitave ligjore**	**Article 16** **Repeal of legal provisions**	**Član 16** **Ukidanje zakonskih odredbi**
Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 03/2012 për rregullimin dhe përcaktimin e kritereve dhe procedurave për regjistrimin e organizatave sindikale, i ndryshuar dhe plotësuar me Udhëzimin Administrativ Nr. 01/2014.	With the entry into force of this Administrative Instruction, repeal the Administrative Instruction no. 03/2012 on regulating and determining the criteria and procedures for registration of trade unions, amended and supplemented by Administrative Instruction no. 01/2014.	Stupanjem na snagu ovog Administrativnog Uputstva, stavlja se van snage Administrativno Uputstvo br. 03/2012, o Uređiivanju i Utvrđivanja Kriterijuma i Postupaka za Registraciju Sindikalnih Organizacija, izmenjeno i dopunjeno Administrativnim Uputstvom br. 01/2014.

Neni 17 **Hyrja në fuqi** Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Skender Reçica ________________ Ministër i Punës dhe Mirëqenies Sociale 29/12/2020	**Article 17** **Entry into force** This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after being published on the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Skender Reçica ________________ Minister of Labor and Social Welfare ___/___/2020	**Član 17** **Stupanje u snagu** Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom Glasniku Republike Kosovo. Skender Reçica ________________ Ministar Rada i Socijalne Zaštite ___/___/2020